Úradný vestník
Európskej únie

SK
Séria L

2025/1181

27.10.2025

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2025/1181

z 13. júna 2025

o vykonávaní medzinárodných povinností Únie, ako sa uvádza v článku 15 ods. 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013, na základe Dohody o obchode a spolupráci medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu na jednej strane a Spojeným kráľovstvom Veľkej Británie a Severného Írska na strane druhej, pokiaľ ide o ostroňa bieloškvrnitého

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013 z 11. decembra 2013 o spoločnej rybárskej politike, ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a zrušujú nariadenia Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutie Rady 2004/585/ES ([1]), a najmä na jeho článok 15 ods. 2,

keďže:

(1) Rada 29. apríla 2021 prijala rozhodnutie (EÚ) 2021/689 ([2]) o uzavretí Dohody o obchode a spolupráci medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu na jednej strane a Spojeným kráľovstvom Veľkej Británie a Severného Írska na strane druhej ([3]) („dohoda o obchode a spolupráci“). Dohoda o obchode a spolupráci nadobudla platnosť 1. mája 2021.

(2) V článku 498 ods. 2 dohody o obchode a spolupráci sa stanovuje, že zmluvné strany uskutočnia konzultácie, aby sa každý rok do 10. decembra dohodli na celkových povolených výlovoch (TAC) na nasledujúci rok pre populácie uvedené v prílohe 35 k dohode. Predmetom týchto konzultácií môžu byť aj ďalšie záležitosti uvedené v článku 498 ods. 4 dohody vrátane zoznamu populácií, ktorých lov je zakázaný, stanovenia TAC pre ktorúkoľvek populáciu, ktorá nie je uvedená v prílohe 35 alebo prílohe 36, a príslušných podielov zmluvných strán na týchto populáciách, ako aj opatrení riadenia rybárstva.

(3) Únia vedie každoročné konzultácie v súlade s cieľmi a zásadami stanovenými v článkoch 2, 3, 28 a 33 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013, článkoch 4 a 5 nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/472 ([4]) a (EÚ) 2018/973 ([5]), ktorými sa stanovujú viacročné plány pre populácie lovené v západných vodách a Severnom mori, a v rozhodnutí Rady (EÚ) 2021/1875 ([6]).

([1]) Ú. v. EÚ L 354, 28.12.2013, s. 22, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj.

([2]) Rozhodnutie Rady (EÚ) 2021/689 z 29. apríla 2021 o uzavretí, v mene Únie, Dohody o obchode a spolupráci medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu na jednej strane a Spojeným kráľovstvom Veľkej Británie a Severného Írska na strane druhej a Dohody medzi Európskou úniou a Spojeným kráľovstvom Veľkej Británie a Severného Írska o bezpečnostných postupoch pri výmene a ochrane utajovaných skutočností (Ú. v. EÚ L 149, 30.4.2021, s. 2, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2021/689/oj).

([3]) Dohoda o obchode a spolupráci medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu na jednej strane a Spojeným kráľovstvom Veľkej Británie a Severného Írska na strane druhej (Ú. v. EÚ L 149, 30.4.2021, s. 10, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2021/689(1)/oj).

([4]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/472 z 19. marca 2019, ktorým sa stanovuje viacročný plán pre populácie lovené v západných vodách a priľahlých vodách a na rybolov využívajúci tieto populácie, ktorým sa menia nariadenia (EÚ) 2016/1139 a (EÚ) 2018/973 a zrušujú nariadenia Rady (ES) č. 811/2004, (ES) č. 2166/2005, (ES) č. 388/2006, (ES) č. 509/2007 a (ES) č. 1300/2008 (Ú. v. EÚ L 83, 25.3.2019, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/472/oj).

([5]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/973 zo 4. júla 2018, ktorým sa vytvára viacročný plán pre populácie druhov žijúcich pri morskom dne v Severnom mori a ich lov, spresňuje vykonávanie povinnosti vylodiť úlovky v Severnom mori a zrušujú sa nariadenia Rady (ES) č. 676/2007 a (ES) č. 1342/2008 (Ú. v. EÚ L 179, 16.7.2018, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/973/oj).

([6]) Rozhodnutie Rady (EÚ) 2021/1875 z 22. októbra 2021 o pozícii, ktorá sa má v mene Únie prijať v rámci každoročných konzultácií so Spojeným kráľovstvom s cieľom dohodnúť sa na celkových povolených výlovoch (Ú. v. EÚ L 378, 26.10.2021, s. 6, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2021/1875/oj).

(4) Pozícia Únie počas každoročných konzultácií vychádza v súlade s článkom 494 ods. 3 písm. c) dohody o obchode a spolupráci z najlepších dostupných vedeckých odporúčaní, v zásade z odporúčaní poskytnutých Medzinárodnou radou pre výskum mora (ICES).

(5) Únia sa 6. decembra 2024 dohodla so Spojeným kráľovstvom na stanovení značného počtu TAC na rok 2025 pre populácie uvedené v prílohe 35 k dohode o obchode a spolupráci. Výsledok konzultácií bol zdokumentovaný v písomnom zázname ([7]) na rok 2025 v súlade s povinnosťami stanovenými v článku 498 ods. 6 dohody o obchode a spolupráci a v článku 2 ods. 2 rozhodnutia (EÚ) 2021/1875.

(6) Ostroň bieloškvrnitý (*Squalus acanthias*) je populácia, ktorú spoločne riadia Únia a Spojené kráľovstvo. Únia a Spojené kráľovstvo sa počas každoročných konzultácií dohodli na príslušných úrovniach TAC zdokumentovaných v písomnom zázname, ktoré sa následne zaviedli nariadením Rady (EÚ) 2025/202 ([8]).

(7) Únia a Spojené kráľovstvo sa takisto dohodli, že v záujme ochrany segmentu tejto populácie, ktorý je osobitne náchylný na rybolovnú úmrtnosť, je vhodné odrádzať od cieleného rybolovu zameraného na zhlukovanie dospelých samíc.

(8) Únia a Spojené kráľovstvo sa na tento účel dohodli, že kým toto opatrenie nepreskúma Osobitný výbor pre rybolov zriadený dohodou o obchode a spolupráci EÚ a Spojeného kráľovstva, mala by sa dodržiavať maximálna veľkosť úlovku ostroňa bieloškvrnitého 100 cm.

(9) Do prijatia takejto maximálnej veľkosti úlovku v práve Únie v súlade s článkom 15 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 sa opatrenie dohodnuté so Spojeným kráľovstvom stanovilo v prílohe IA k nariadeniu (EÚ) 2025/202. Uvedené opatrenie bolo funkčne prepojené s TAC pre ostroňa bieloškvrnitého, keďže samotná úroveň TAC by bez uvedeného opatrenia nezabezpečila dostatočnú ochranu neresiacich samíc, ktoré predstavujú osobitne zraniteľnú časť populácie.

(10) Cieľom tohto nariadenia je vyňať ostroňa bieloškvrnitého s veľkosťou nad 100 cm z povinnosti vylodiť úlovky, čím sa zabezpečí, že pri náhodnom ulovení sa takýmto jedincom neublíži a urýchlene sa vypustia späť do mora.

(11) Toto nariadenie poskytuje stabilnejší právny rámec vzhľadom na dočasný charakter opatrení prijatých Radou, ktoré sa v súlade s článkom 63 tretím odsekom písm. m) nariadenia (EÚ) 2025/202 prestanú uplatňovať dňom začiatku uplatňovania delegovaného aktu, ktorým sa zavádzajú zodpovedajúce opatrenia a upravuje zaobchádzanie s úlovkami uvedených populácií ostroňa bieloškvrnitého s veľkosťou nad 100 cm.

(12) Medzitým sa Únia a Spojené kráľovstvo dohodli, že budú pokračovať v technických diskusiách s cieľom posúdiť účinnosť maximálneho obmedzenia veľkosti pri ochrane dospelej samice ostroňa bieloškvrnitého a preskúmať možné alternatívne riadiace opatrenia. ICES bola predložená spoločná žiadosť EÚ a Spojeného kráľovstva o vyhodnotenie vplyvu rôznych scenárov riadenia na kľúčové parametre populácie, pričom konečné odporúčanie sa očakáva neskôr v roku 2025.

(13) Týmto nariadením sa zabezpečuje dodržiavanie medzinárodných povinností Úniou a vytvára sa právna istota a rovnaké podmienky pre rybárov Únie.

(14) Keďže opatrenia stanovené v tomto nariadení majú priamy vplyv na ochranu populácie, toto nariadenie by malo nadobudnúť účinnosť ihneď po jeho uverejnení.

(15) Okrem toho opatrenia dohodnuté v písomnom zázname medzi Úniou a Spojeným kráľovstvom stratia účinnosť 31. decembra 2025. Z týchto dôvodov by sa toto nariadenie malo takisto prestať uplatňovať k uvedenému dátumu,

([7]) Písomný záznam z konzultácií o rybolove medzi Spojeným kráľovstvom a Európskou úniou na rok 2025 (https://oceans-and-fisheries.ec.europa.eu/document/download/37482168-1e2d-4511-bef5-04ebbcf2e9ba_en?filename=2025-EU-UK-agreed-record-fisheries-consultation_en.pdf).

([8]) Nariadenie Rady (EÚ) 2025/202 z 30. januára 2025, ktorým sa na roky 2025 a 2026 stanovujú rybolovné možnosti pre určité populácie rýb uplatniteľné vo vodách Únie a pre rybárske plavidlá Únie v určitých vodách nepatriacich Únii a ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2024/257, pokiaľ ide o rybolovné možnosti na rok 2025 (Ú. v. EÚ L, 2025/202, 31.1.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2025/202/oj).

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Predmet úpravy a rozsah pôsobnosti

Týmto nariadením sa stanovuje výnimka z povinnosti vylodiť úlovky stanovenej v článku 15 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 na účely vykonania medzinárodných povinností Únie, pokiaľ ide o spoločné populácie, ktoré sú predmetom konzultácií o rybolove medzi Spojeným kráľovstvom a Európskou úniou v rámci dohody o obchode a spolupráci.

Toto nariadenie sa vzťahuje na rybolovné činnosti vykonávané vo vodách Únie alebo rybárskymi plavidlami Únie mimo vôd Únie vo vodách, ktoré nepatria pod zvrchovanosť alebo právomoc tretích krajín.

Článok 2

Ostroň bieloškvrnitý (*Squalus acanthias*)

Odchylne od článku 15 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 sa zakazuje cielene loviť, ponechávať na palube alebo prekladať, vyloďovať, prepravovať, skladovať, vystavovať alebo ponúkať na predaj, predávať alebo uvádzať na trh ostroňa bieloškvrnitého s veľkosťou nad 100 cm.

Žiadnemu jedincovi ostroňa bieloškvrnitého presahujúcemu uvedenú dĺžku sa pri náhodnom ulovení nesmie ublížiť a musí sa okamžite vypustiť späť do mora.

Článok 3

Nadobudnutie účinnosti a uplatňovanie

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie sa uplatňuje do 31. decembra 2025.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 13. júna 2025

Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN